

*à mon ami Francis Kleynjans*

# Garcheries \*

(des liaisons dangereuses - dangerous slurs) \*\*

Roland Dyens

Con calma, tempo giusto ♩=50

The musical score consists of four staves of music for a bowed string instrument. Measure 1 starts with 'pp' dynamics. Measures 5 and 9 show slurs and grace notes. Measure 13 is labeled 'K' and shows complex rhythmic patterns with slurs and grace notes.

\* Garcheries (néologisme de l'auteur) : relatif à la ville de Garches, (vraie) ville proche de Paris.

\* Garcheries (neologism from the author): relating to the town of Garches, (real) town near Paris.

\*\* Le sous-titre de cette *piècétude*, jeu de mots sur les célèbres *Liaisons dangereuses* de Pierre Choderlos de Laclos, n'est pas qu'un jeu de mots mais la terrible réalité de ce qui vous attend ici, *Garcheries* étant à considérer comme une étude de liés, de liés parfois ordinaires mais parfois aussi plutôt «tordus», c'est-à-dire dont la note liée devra tomber pile avec une autre note, marquée, elle (cf. début mesure 16 et jonctions entre plusieurs temps des mesures 36 et 37). Une fois n'est pas coutume – c'est même souvent le contraire – cette figure technique est plus difficile qu'elle en a l'air (décidément, que des bonnes nouvelles!).

MAIS!

Mais une fois ces «liaisons de la mort» assimilées puis intégrées à votre «boîte à outils», alors vous serez intouchables côté synchro main gauche-main droite. Et à vie !

Cela étant dit – et en marge de cet aspect technique bien spécifique – vous soignerez les syncopes, bien sûr. Nombreuses, elles seront néanmoins ici de type *assisté* grâce à la répétition continue de croches au cours de la pièce, et donc sensiblement moins difficiles que si elles n'étaient pas ainsi «balisées».

À cela vous ajouterez l'observation des nuances et d'un immuable tempo à 50 et vous serez prêts à enregistrer *Garcheries*. Du moins à le jouer en concert.

A) Poser le pouce sur la corde indiquée à cet endroit précis afin d'en éteindre la résonance.

K) Jouer les mordants et/ou appogiatures le plus court et incisif possible, toujours pile sur le temps, jamais avant (même à peine).

\*\* The subtitle of this *piècétude*, play on words after the famous *Liaisons Dangereuses* (the word *liaison* means both affair and slurs in French) by Pierre Choderlos de Laclos, is not only a play on words but the terrible reality of what awaits you here, *Garcheries* has to be considered as a study of slurs, sometimes ordinary, but at times also somewhat “tricky”, that is to say that the tied note will have to come right when another note is played (cf. beginning of measure 16 and junctions between many beats from measures 36 and 37). As a matter of fact it is often quite the opposite – this technical figure is more difficult than it looks like (decidedly, only good news!).

BUT!

Once these “slurs of death” assimilated and integrated into your “toolbox”, you will then be untouchable in regards to your left-hand / right-hand synchronisation. And for life!

That being said – and besides this quite specific technical aspect – you will be attentive to syncopation, of course. Numerous here, they will nevertheless be of the *assisted* type here thanks to the continuous repetition of eighths throughout the piece, and therefore substantially less difficult than if they were not “way-marked”.

In addition to that, you will observe the dynamics and the immutable tempo at 50, then you will be ready to record *Garcheries*. Or at least to play it in concert!

A) Place the thumb on the indicated string, at this exact location in order to dampen its resonance.

K) Play the *mordants* and/or grace notes as short and incisive as possible, always precisely on the beat, never before (not even a little).